

# ELEMENT LED Power Supply

EM FIT 18/220-240/350 D CS L

**ELEMENT**  
EM FIT 18/220-240/350 D CS L  
Constant Current LED Power Supply

PIN1	PIN2	I <sub>rated</sub> [mA]	P <sub>rated</sub> [W]	U <sub>rated</sub> [Vdc]	U <sub>h</sub> / f <sub>n</sub>	I <sub>n</sub> [A]	t <sub>a</sub> [°C]	PF
OFF	OFF	200	10.8	25-54	220-240V 50/60Hz	0,085	-20 → +50	0,6C-0,92C
OFF	ON	250	13,5	25-54		0,100		0,7C-0,92C
ON	OFF	300	16,2	25-54		0,110		0,8C-0,94C
ON	ON	350	18,9	25-54		0,130		0,8C-0,95

1) 220-240V  
2) ~  
3) PE

OSRAM GmbH  
Berliner Allee 65  
86153 Augsburg  
Germany  
www.osram.com

Made in China

Connect PE to case or PIN 3  
wire preparation push in  
S: 0.5 - 1.5 mm<sup>2</sup>  
F: 0.75 - 1.5 mm<sup>2</sup>  
7-8mm

SECOM U-OUT=280V LED Only

LED+ → 21  
LED- → 22

ON → OFF  
21  
1

CE, RoHS, UKCA, ENEC, EAC, 110, 75°C

EM FIT 40/220-240/350 D CS L

**ELEMENT**  
EM FIT 40/220-240/350 D CS L  
Constant Current LED Power Supply

PIN1	PIN2	I <sub>rated</sub> [mA]	P <sub>rated</sub> [W]	U <sub>rated</sub> [Vdc]	U <sub>h</sub> / f <sub>n</sub>	I <sub>n</sub> [A]	t <sub>a</sub> [°C]	PF
OFF	OFF	200	24.0	40-120	220-240V 50/60Hz	0,150	-20 → +50	0,6C-0,92C
OFF	ON	250	30.0	40-120		0,190		0,7C-0,92C
ON	OFF	300	36.0	40-120		0,220		0,8C-0,94C
ON	ON	350	42.0	40-120		0,250		0,9C-0,95

1) 220-240V  
2) ~  
3) PE

OSRAM GmbH  
Berliner Allee 65  
86153 Augsburg  
Germany  
www.osram.com

Made in China

Connect PE to case or PIN 3  
wire preparation push in  
S: 0.5 - 1.5 mm<sup>2</sup>  
F: 0.75 - 1.5 mm<sup>2</sup>  
7-8mm

SECOM U-OUT=280V LED Only

LED+ → 21  
LED- → 22

ON → OFF  
21  
1

CE, RoHS, UKCA, ENEC, EAC, 110, 75°C

EM FIT 60/220-240/350 D CS L

**ELEMENT**  
EM FIT 60/220-240/350 D CS L  
Constant Current LED Power Supply

PIN1	PIN2	I <sub>rated</sub> [mA]	P <sub>rated</sub> [W]	U <sub>rated</sub> [Vdc]	U <sub>h</sub> / f <sub>n</sub>	I <sub>n</sub> [A]	t <sub>a</sub> [°C]	PF
OFF	OFF	200	35.0	90-175	220-240V 50/60Hz	0,240	-20 → +50	0,81C-0,95
OFF	ON	250	43.8	90-175		0,290		0,92C-0,95
ON	OFF	300	52.5	90-175		0,340		0,94C-0,95
ON	ON	350	61.3	90-175		0,390		0,95-0,96

1) 220-240V  
2) ~  
3) PE

OSRAM GmbH  
Berliner Allee 65  
86153 Augsburg  
Germany  
www.osram.com

Made in China

Connect PE to case or PIN 3  
wire preparation push in  
S: 0.5 - 1.5 mm<sup>2</sup>  
F: 0.75 - 1.5 mm<sup>2</sup>  
7-8mm

SECOM U-OUT=280V LED Only

LED+ → 21  
LED- → 22

ON → OFF  
21  
1

CE, RoHS, UKCA, ENEC, EAC, 110, 75°C

EM FIT 75/220-240/550 D CS L

**ELEMENT**  
EM FIT 75/220-240/550 D CS L  
Constant Current LED Power Supply

PIN1	PIN2	I <sub>rated</sub> [mA]	P <sub>rated</sub> [W]	U <sub>rated</sub> [Vdc]	U <sub>h</sub> / f <sub>n</sub>	I <sub>n</sub> [A]	t <sub>a</sub> [°C]	PF
OFF	OFF	350	75.6	90-216	220-240V 50/60Hz	0,470	-20 → +50	0,94C-0,96
OFF	ON	400	74.8	90-187		0,470		0,95-0,96
ON	OFF	500	75.0	90-150		0,470		0,95-0,96
ON	ON	550	74.8	90-136		0,470		0,95-0,96

1) 220-240V  
2) ~  
3) PE

OSRAM GmbH  
Berliner Allee 65  
86153 Augsburg  
Germany  
www.osram.com

Made in China

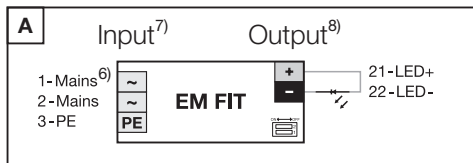
Connect PE to case or PIN 3  
wire preparation push in  
S: 0.5 - 1.5 mm<sup>2</sup>  
F: 0.75 - 1.5 mm<sup>2</sup>  
7-8mm

SECOM U-OUT=280V LED Only

LED+ → 21  
LED- → 22

ON → OFF  
21  
1

CE, RoHS, UKCA, ENEC, EAC, 110, 75°C



	18W	40W	60W	75W
<b>B10</b>	31x	13x	13x	8x
<b>B16</b>	50x	22x	21x	13x
<b>B25</b>	79x	34x	33x	21x
<b>C10</b>	52x	23x	20x	14x
<b>C16</b>	84x	36x	31x	22x
<b>C25</b>	132x	57x	49x	35x
	≤ 35A pk	≤ 50A pk	≤ 40A pk	≤ 60A pk
<b>T<sub>H</sub></b>	75 μs	120 μs	170 μs	170 μs

**B**

Pin1	Pin2	Output current I <sub>rated</sub> [mA]			
		18W	40W	60W	75W
OFF	OFF	200	200	200	350
OFF	ON	250	250	250	400
ON	OFF	300	300	300	500
ON	ON	350	350	350	550

AB469470055

0 21 06 00000

AB469470055  
0210600000

Year<sup>9)</sup> / Week<sup>10)</sup>

**OSRAM**

## ELEMENT LED Power Supply

Ⓢ Information for installation and operation (non-isolated driver): Connect only LED modules. LED module will be switched off when output voltage is outside the voltage range given on the driver. Wiring information (see fig. A): The light fixture maker is the final responsible for the proper PE connection. Do not connect the outputs of two or more units. Output current selection via DIP-switch in mains off mode only (see fig. B). Unit is permanently damaged if mains is applied to the terminals 21-22. Total length of wires connected to terminals 21-22 max. 2m (excl. length of LED modules). Hot plug-in or secondary switching of LEDs is not permitted. Please make sure to switch off the driver via L. Technical support: [www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-6000. 1) Constant current LED Power Supply; 2)  $t_c$  point; 3) Connect PE to case or PIN 3; wire preparation; push in; 4) Made in Bulgaria (or China); 5) picture only for reference, valid print on product; 6) Mains; 7) Input; 8) Output; 9) Year; 10) Week

Ⓢ Installations- und Betriebshinweise (nicht isolierter Treiber): Schließen Sie nur LED-Module an. Das LED-Modul wird abgeschaltet, wenn sich die Ausgangsspannung außerhalb des auf dem Treiber angegebenen Spannungsbereichs befindet. Verdrahtungshinweise (siehe Abb. A): Der Leuchtenhersteller ist letztlich für den ordnungsgemäßen PE-Anschluss verantwortlich. Die Ausgänge von zwei oder mehreren Geräten dürfen nicht verbunden werden. Die Ausgangsstromauswahl erfolgt nur im netzspannungsfreien Zustand durch die DIP-Schalter (siehe Abbildung B). Das Gerät wird dauerhaft beschädigt, wenn an die Klemmen 21-22 Netzversorgung angelegt wird. Die Gesamtlänge der Leitungen an den Klemmen 21-22 darf 2 m nicht überschreiten (LED-Modul-Länge nicht eingerechnet). Der Anschluss von LEDs im laufenden Betrieb oder sekundäres Schalten ist nicht zulässig. Bitte achten Sie darauf, den Treiber über L auszuschalten. Technische Unterstützung: [www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-6000. 1) Konstantstrom-LED-Betriebsgerät; 2)  $t_c$  Punkt; 3) PE mit Gehäuse oder PIN 3 verbinden; Drahtvorbereitung; einstecken; 4) Herstellort in Bulgarien (oder China); 5) Foto dient nur als Referenz, gültiger Aufdruck auf dem Produkt; 6) Netzversorgung; 7) Eingang; 8) Ausgang; 9) Jahr; 10) Woche

Ⓢ Informations pour l'installation et le fonctionnement (pilote non isolé) : Branchement avec modules LED uniquement. Le module LED s'éteint lorsque la tension de sortie ne respecte pas la plage de tension mentionnée sur le conducteur. Informations de câblage (voir fig. A) : Le fabricant du luminaire est le responsable final de la connexion PE appropriée. Ne pas brancher les fils de sortie de deux unités ou plus. Sélection du courant de sortie via commutateur DIP : coupez impérativement l'alimentation secteur au préalable (cf. figure B). Le raccordement secteur aux terminaux 21-22 causera des dommages irréversibles à l'unité. Longueur maximale de ligne LED+/LED- : 2 m sans modules. Le branchement à chaud ou la commutation secondaire des LEDs ne sont pas autorisés. Veuillez vous assurer d'éteindre le pilote via L. Support technique : [www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-6000. 1) Alimentation LED courant constant; 2) Point  $t_c$ ; 3) Connecter PE au boîtier ou à la FICHE 3; préparation du câble; pression; 4) Fabriqué en Bulgarie (ou en Chine); 5) image non contractuelle, se référer aux inscriptions sur le produit; 6) Alimentation électrique; 7) Entrée; 8) Sortie; 9) Année; 10) Semaine

Ⓢ Informazioni su installazione e funzionamento (driver non isolato): Collegare solo i moduli LED. Il modulo LED si spegne quando la tensione di uscita è al di fuori dell'intervallo di tensione indicato sul driver. Informazioni sul cablaggio (vedi figg. A): Il produttore dell'apparecchio per illuminazione è il responsabile finale del collegamento PE corretto. Non connettere insieme le uscite di due o più unità. Selezione corrente in uscita via DIP switch solamente con rete in modalità spento (vedi fig. B). L'unità è danneggiata permanentemente se la tensione di rete viene applicata ai terminali 21-22. Linee LED+/LED-: max. 2m lunghezza intera esclusi moduli. Non sono permessi l'hot swap o lo switching secondario dei LED. Si spinge di disattivare il driver via L. Supporto tecnico: [www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-6000. 1) Alimentazione LED a corrente costante; 2) Punto  $t_c$ ; 3) Collegare PE all'involucro, oppure al pin 3; cablare; inserire i cavi; 4) Prodotto in Bulgaria (o Cina); 5) immagine solo come riferimento, stampa valida sul prodotto; 6) Rete; 7) Ingresso; 8) Uscita; 9) Anno; 10) Settimana

Ⓢ Indicaciones de instalación y funcionamiento (controlador no aislado): Conecte solo módulos LED. El módulo LED se apaga cuando la tensión de salida está fuera del intervalo de tensión indicado en el driver. Indicaciones sobre cableado (véase la fig. A): El fabricante de la instalación de iluminación es el responsable final de la correcta conexión PE. No conecte a la vez las salidas de dos o más unidades. Ajuste de la corriente de salida mediante el interruptor DIP solo con la red en modo apagado (véase fig. B). La unidad quedará irreparablemente dañada al conectar la red eléctrica a las terminales 21-22. La longitud total de los cables conectados a las terminales 21-22 es de máx. 2 m (sin incluir la longitud de los módulos LED). No admite la conexión en caliente o una conmutación secundaria de las LED. Tenga cuidado al desconectar el conductor mediante L. Soporte técnico: [www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-6000. 1) Fuente de alimentación LED con corriente constante; 2) Punto  $t_c$ ; 3) Conectar PE a la carcasa o el PIN 3; preparación del cable; introducción; 4) Fabricado en Bulgaria (o China); 5) La imagen solo es de referencia; la impresión válida se encuentra en el producto; 6) Red; 7) Entrada; 8) Salida; 9) Año; 10) Semana

Ⓢ Informação de instalação e funcionamento (controlador não isolado): Ligue apenas módulos LED. O desligamento do módulo LED ocorre quando a tensão de saída estiver fora do intervalo de tensão especificada no controlador. Informação sobre ligação dos cabos (consultar fig. A): O fabricante de luminárias é o último responsável pela ligação PE adequada. Não interligar as saídas de duas ou mais unidades. Seleção da corrente de saída via interruptor DIP apenas com a tensão de rede desligada (ver fig. B). A unidade será destruída se tensão da rede for aplicada aos terminais 21-22. Comprimento total para linhas ligadas aos terminais 21-22: máx. 2m sem incluir módulos. Hot-plug ou comutação secundária de LEDs não são permitidos. Tenha cuidado ao desligar o condutor via L. Apoio Técnico: [www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-6000. 1) Alimentação elétrica do LED por corrente constante; 2) Fonte  $t_c$ ; 3) Ligar o PE à caixa ou PIN 3; preparação dos fios; enfiar; 4) Fabricado na Bulgária (ou na China); 5) imagem apenas para referência, estampa válida no produto; 6) Linha de alimentação elétrica; 7) Entrada; 8) Saída; 9) Ano; 10) Semana

Ⓢ Πληροφορίες εγκατάστασης και χειρισμού (μη μονωμένος οδηγός): Συνδέστε μόνο μονάδες LED. Η μονάδα Η μονάδα LED απενεργοποιείται όταν η τάση εξόδου είναι εκτός του εύρους τάσης που έχει οριστεί για τον οδηγό. Πληροφορίες καλωδίωσης (βλ. εικ. Α): Ο κατασκευαστής του φωτιστικού ευνούθετα για την κατάλληλη σύνδεση αγωγού προστασίας. Μην συνδέετε μεταξύ τους τις εξόδους δύο ή περισσότερων μονάδων. Επιλογή ρεύματος εξόδου μέσω διακόπτη DIP μόνο σε λειτουργία απενεργοποίησης δικτύου (βλ. εικ. Β). Η μονάδα υφίσταται μόνιμη βλάβη εάν οι ακροδέκτες 21-22 συνδεθούν με τροφοδοσία ρεύματος. 2 μέτρα μέγιστο συνολικό μήκος γραμμών συνδεδεμένων στους ακροδέκτες 21-22 (χωρίς τις μονάδες LED). Δεν επιτρέπονται οι λειτουργίες βραχυκύκλωσης και δευτερεύουσα ενεργοποίηση των LED. Βεβαιωθείτε ότι έχετε απενεργοποιήσει τον οδηγό μέσω του L. Τεχνική υποστήριξη: [www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-6000. 1) Ηλεκτρική τροφοδοσία συνεχούς ρεύματος με LED; 2) Σημείο δοκιμής  $t_c$ ; 3) Συνδέστε το σωλήνα PE στη θήκη ή στο PIN 3, προετοιμασία καλωδίου, υψώστε; 4) Κατασκευάζεται στη Βουλγαρία (ή την Κίνα); 5) Η εικόνα είναι ενδεικτική. Η έγκυρη εκτύπωση είναι στο προϊόν; 6) Δίκτυο; 7) Είσοδος; 8) Έξοδος; 9) Έτος; 10) Εβδομάδα

Ⓢ Informatie voor installatie en gebruik (niet-geïsoleerde driver): Sluit alleen ledmodules aan. De ledmodule zal worden uitgeschakeld wanneer de uitgangsspanning buiten het spanningsbereik op de driver valt. Informatie over bedrading (zie fig. A): De eindverantwoordelijkheid voor een juiste PE-aansluiting ligt bij de fabrikant van de lichtarmatuur. Sluit de uitgangsdraden van twee of meer eenheden niet op elkaar aan. Selecteer de uitgangsstroom via een DIP-switch alleen als de netspanning uit staat (zie afb. B). De eenheid raakt blijvend beschadigd als de nestroom wordt aangesloten op de aansluitpunten 21-22. Totale lengte van draden die zijn aangesloten op aansluitpunten 21-22 max. 2m (exclusief lengte van ledmodules). Hot plug-in of secundair schakelen van leds is niet toegestaan. Zorg dat u de driver uitgeschakelt via L. Technische ondersteuning: [www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-6000. 1) Constante stroom LED voeding; 2)  $t_c$ -punt; 3) PE met behuizing of PIN 3 verbinden; draadvoorbereiding; insteken; 4) Gemaakt in Bulgarije (of China); 5) afbeelding slechts ter informatie, zie geldig stempel op product; 6) Net; 7) Ingang 8) Uitgang; 9) Jaar; 10) Week

Ⓢ Information om installation och drift (oisolerat drivdon): Anslut endast LED-moduler. LED-modulen kommer att stängas av när utspänningen är utanför det spänningsintervall som anges på drivrutinen. Inkopplingsinformation (se fig. A): Det är armatyrutillverkaren som har det slutliga ansvaret för tillbörlig anslutning av skyddsjord. Koppla inte samman två eller flera enheters utgående ledningar. Val av utgående ström endast via DIP-omkopplare med huvudströmmen bortkopplad (se figur B). Enheten skadas permanent om huvudströmmen kopplas till terminalerna 21-22. Sammanlagd längd på kablar som ansluts till terminal 21-22 får vara högst 2 m (exkl. LED-modulernas längd). Inkoppling av LED-lysdioder under spänning är inte tillåtet. Var nogva med att stänga av drivenheten via L. Tekniskt stöd: [www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-6000. 1) Konstantström LED-strömförsörjning; 2)  $t_c$ -punkt; 3) Anslut PE till höljlet eller PIN 3; kabelföberedelse; stick in; 4) Tillverkad i Bulgarien (eller Kina); 5) Bild endast avsedd som referens, giltigt tryck på produkt; 6) Nätspänning; 7) Ingång; 8) Utgång; 9) År; 10) Vecka

Ⓢ Asennus- ja käyttöohjeet (eristämätön ajuri): Kytke ainoastaan LED-moduuliin. LED-moduuliyhteytytty pois päältä, kun lähtöjännite on ohjaimessa määritetty jänniteluokan ulkopuolella. Kytkenäätiedot (katso kaavio A): Lopullinen vastuu asennukselta PE-liittämisestä on valaisimen valmistajalla. Älä kytke kahden tai useamman yksikön lähtöjohtoja toisiinsa. Lähtövirran valinta DIP-kytkimellä ainoastaan, kun sähköverkko on poiskytketty (katso kuva B). Yksikkö vahaingoittu pysyvästi, jos kytkentäräjä 21-22 liitetään sähköverkkoon. Kytkenäätiedot 21-22 kytkettyjen johtojen enimmäispituus on 2 m (ei sisällä LED-moduulien pituutta). LEDien tähtönaikainen vaihto tai toissijainen kytkentä ei ole sallittua. Muista kytkeä ohjain pois päältä L:n kautta. Tekninen tuki: [www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-6000. 1) Tasavirtalähde led-moduuleille; 2)  $t_c$ -piste; 3) Kytke maadoitus (PE) ketolotun tai terminaalin 3; joihtimen kuorintaan; liitos; 4) Valmistettu Bulgariassa (tai Kiinassa); 5) kuva on vain viitteellinen, tuoteeseen painettu on pätevä; 6) Verkköjännite; 7) Sisääntulo; 8) Ulostulo; 9) Vuosi; 10) Viikko

## ELEMENT LED Power Supply

(N) Informasjon om installasjon og drift (ikke-isolert drev): Koble kun til LED-moduler. LED-modulen blir slått av når utgangsspenningen er utenfor spenningsområdet som er angitt på drifveren. Kablingsinformasjon (se fig. A): Endelig svarer for riktig tilkobling av vernetjering ligger hos lysfiskerproducenten. Ikke koble sammen utgangsledninger for to eller flere enheter. Utgangsstrømmen må kun velges med DIP-bryter når strømmen er slått av (se fig. B). Enheten vil bli permanent skadet hvis nettspenning påføres på klemmene 21–22. Maks. samlet lengde på ledninger koblet til klemmene 21–22, er 2 meter (ekskl. lengden på LED-moduler). Fra- og tilkobling eller sekundært bytte av LED-lamper mens enheten er på, er ikke tillatt. Sorg for å slå av drifveren via L. Teknisk støtte: [www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-6000. 1) Konstant strøm LED stromforsyning; 2) L<sub>C</sub>-punkt; 3) Koble PE til boks eller PIN 3; ledningsforberedelse; skyv inn; 4) Laget i Bulgaria (eller Kina); 5) Bilde kun for referanseformål, gyldig påtrykk på produktet; 6) Ledningsnett; 7) Inngang; 8) Utgang; 9) År; 10) Uke

(KO) Installations- og driftsoplysninger (ikke isoleret drev): Tilslut kun LED-moduler. LED-modulet slukkes, når udgangsspændingen ligger uden for det spændingsområde, der er anført på drifveren. Anvisninger for ledningsføring (se fig. A): Producenten af lysarmaturet har det endelige ansvar for korrekt PE-tilslutning. Forbind ikke udgangsledningerne fra to eller flere enheder. Udgangsstrømmen via DIP-omskifteren må kun vælges ved frakoblet netstrøm (se fig. B). Enheden lider permanent skade, hvis terminal 21–22 tilsluttes ledningsnettet. Den maksimale samlede længde for ledninger, der tilsluttes terminal 21–22, er 2 m (ekskl. LED-modullængder). Hot-tilslutning eller sekundær strømtilslutning af LED'er er ikke tilladt. Sorg for at slukke drifveren via L. Teknisk assistance: [www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-6000. 1) Konstant strøm LED stromforsyning; 2) L<sub>C</sub>-punkt; 3) Tilslut PE til kasse eller Pin 3; ledningsforberedelse; tryk ind; 4) Fremstillet i Bulgarien (eller Kina); 5) billede er kun til reference, gyldigt tryk på produkt; 6) El-net; 7) Input; 8) Output; 9) År; 10) Uge

(Z) Informace k instalaci a provozu (neizolovaný ovladač): Připojte pouze moduly LED. Modul LED se vypne, když je výstupní napětí mimo rozsah napětí udaného vodičem. Informace k zapojení (viz obr. A): Konečnou zodpovědnost za správné zapojení ochranného uzemnění má výrobce svítidel. Nespojíte výstupní kabely dvou či více jednotek. Nastavení výstupního proudu prostřednictvím přepínače DIP pouze v režimu vypnutí přívodu energie (viz obr. B). Pokud je na konektorech 21–22 připojeno napájení ze sítě, dojde k permanentnímu poškození. Celková délka kabelů připojených na konektory 21–22 je max. 2 m (mimo délky LED modulů). Zapojení za provozu nebo sekundární přepínání LED diod není dovoleno. Ovladač vypínáte přes L. Technická podpora: [www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-6000. 1) Napájení LED konstantním proudem; 2) bod měření teploty T<sub>C</sub>; 3) Připojení PE k plášti nebo vývodu z; příprava vodičů; zatažení; 4) Vyrobeno v Bulharsku (nebo v Číně); 5) obrázek je len pro referenci, platný potisk je na výrobku; 6) Síť; 7) Vstup; 8) Výstup; 9) Rok; 10) Týden

(BU) Инструкции по установке и эксплуатации (неизолированный драйвер): Подключайте только светодиодные модули. Светодиодный модуль выключится, когда выходное напряжение выйдет за пределы диапазона, указанного на драйвере. Информация о проводке (см. рис. А): Окончательная ответственность за правильное защитное заземление лежит на изготовителе светильника. Не подключайте выходные провода двух или более устройств. Регулируйте выходного тока с помощью DIP-переключателя только в режиме отключенного сетевого питания (см. рис. В). Устройство будет повреждено без возможности восстановления, если клеммы 21–22 подключить к электрической сети. Общая длина проводов, подключенных к клеммам 21–22, составляет макс. 2 м (за исключением длины светодиодных модулей). Горячее подключение или вторичная коммутация светодиодных модулей не допускается. Выключите драйвер через L. Техническая поддержка: [www.osram.ru](http://www.osram.ru), +7 495 935 70 70 1) Питание светодиодов постоянным током; 2) датчик контроля температурного режима; 3) Соединение PE с корпусом или КОТ.З; 4) подготовка провода; вставка нажатием; 5) Сделано в Болгарии (или Китае); 6) изображение используется только в качестве примера, действительная печать на продукте; 7) Вход; 8) Выход; 9) Год; 10) Неделя

(BY) Орнату және іске қосу (оқшаландырылған құрылғы емес) бойынша ақпарат. Жарық диодты модульдерді қосыңыз. Шығыс кернеу драйверде берілген кернеу диапазонынан тыс болғанда, жарық диодының модулі өшіп қалады. Сырдыр жүйесі туралы ақпарат (А суреттерін қараңыз): PE сырдырның дыңды жалғанына жарықшам өндірушісі жауапты. Екі не одан көп блоктың шығыс сырдырдың бірге жалғанына. Шығыс токты тек қана қуат желісінің өшіруі режимінде DIP ауыстырып-қосқышы арқылы таңдауға болады (В суретін қараңыз). Егер 21-22 ұшықтарына кіргізілетін болса, блок біржола-та зақымдалады. 21-22 ұшықтарына жалғанып сырдырдың максималды жалпы ұзындығы — 2 м (Жарық диоды модульдерінің ұзындығын қоспағанда). Жарық диодтарын ыстық күйде жалғауға немесе қосалқы ауыстырып қоспау рұқсат етілмейді. Драйверді L арқылы өшіру кезінде мұқият болыңыз. Техникалық қолдау: [www.osram.ru](http://www.osram.ru), +7 495 935 70 70 1) Тұрақты LED ток кезі; 2) Т<sub>C</sub> нүктесі; 3) PE байланысын корпусқа немесе PIN 3 қанатына қосыңыз; сым дайындау; итеру; 4) Болгарияда (немесе Қытайда) жасалған; 5) Сурет тек мысал ретінде берілген, жарамды басылым өнімде; 6) Электр желісі; 7) Кіріс қуат; 8) Шығыс қуат; 9) Жыл; 10) Апта

(H) Beépítési és működtetési információk (nem szigetelt meghajtó): Csak LED-modulokat csatlakoztasson. A LED-modul kikapcsol, ha a kimeneti feszültség túllépi a transzformátoron megadott feszültségtartományt. Vezetékezési információ (lásd A rajz): A megfelelő földelésért a lámpatest gyártója felelős. Ne csatlakoztassa két vagy több egyes kimenő vezetékét. A kimeneti áramerősséget DIP-kapcsolón keresztül csak feszültségmentesített módban lehet kiválasztani (lásd a B ábrát). Az egyfázisú töltéremegy, ha hálózati feszültséget vezet a 21–22-es csatlakozókba. A 21–22-es csatlakozókhoz csatlakoztatott vezeték teljes hossza max. 2 m lehet (ebbe nem számítódik bele a LED-modul hossza). A LED-ek működés közben vagy másodlagos csatlakoztatása nem engedélyezett. A meghajtót mindig az L-en keresztül kapcsolja ki. Technikai támogatás: [www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-6000. 1) Áramgenerátor LED tápegység; 2) hővédelmi egység; 3) Csatlakozásra a PE terminál a készülékához, vagy a 3. terminálhoz; 4) Készült Bulgáriában (vagy Kínában); 5) az ábra csak illusztráció, érvényes felirat a terméken; 6) Hálózat; 7) Bemenet; 8) Kimenet; 9) Év; 10) Hétfő

(PL) Informacje na temat montażu i działania (zasilacz nieizolowany): Należy podłączać tylko moduły LED. Moduł LED zostanie wyłączony, gdy napięcie wyjściowe będzie poza zakresem napięcia podanym na sterowniku. Wskazówki dotyczące okablowania (patrz rys. A): Za prawidłowe podłączenie przewodu ochronnego odpowiada producent oprawy oświetleniowej. Nie łącząc ze sobą przewodów wyjściowych dwóch lub więcej zasilaczy. Wyboru prądu wyjściowego za pomocą przełącznika dwustanowego dokonujemy tylko w trybie wyłączonego napięcia sieciowego (patrz rys. B). Zasilacz zostanie trwale uszkodzony, jeśli dołączy 21–22 zostanie dostarczone zasilanie sieciowe. Łączna długość przewodów podłączonych dołączy 21–22 może wynieść maksymalnie 2 m (pomijając długość modułów LED). Podłączenie przy włączonym zasilaniu oraz dodatkowe przełączenie źródła światła LED są niedozwolone. Należy pamiętać o wyłączeniu sterownika poprzez L. Wsparcie techniczne: [www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-6000. 1) Zasilacz prądowy do LED; 2) punkt pomiaru temperatury T<sub>C</sub>; 3) Podłącz przewód PE do obudowy lub do PIN3; przygotowanie przewodu; naciśnij; 4) Wyprodukowano w Bułgarii (lub w Chinach); 5) Obraz służy jedynie jako przykład, obowiązujący nadruk znajduje się na produkcie; 6) Zasilanie; 7) Wejście; 8) Wyjście; 9) Rok; 10) Tydzień

(SK) Informácie o inštalácii a prevádzke (neizolovaný ovládač): Prípadajte iba moduly LED. Modul LED sa vypne, keď je výstupné napätie mimo rozsahu napätia udaného vodičom. Informácie o zapojení (viz obr. A): Konečnú zodpovednosť za správne pripojenie ochranného uzemia nesie výrobca svietidiel. Nespájajte spolu výstupné vodiče dvoch alebo viacerých jednotiek. Výber výstupného prúdu prostredníctvom DIP prepínača len v režime vypnutého sieťového napájania (pozri obr. B). Jednotka sa natrvalo poškodí, ak sa na svorky 21 – 22 priviedie sieťové napätie. Celková dĺžka vodičov pripojených k svorkám 21 – 22 je max. 2 m (okrem dĺžky LED modulov). Priame pripojenie alebo sekundárne pripájanie LED diód nie je povolené. Dbajte na to, aby ste budúci vypli prostredníctvom L. Technická podpora: [www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-6000. 1) LED napájací zdroj s konštantným prúdom; 2) bod merania teploty T<sub>C</sub>; 3) Pripojte ochranný vodič (PE) ku krytu alebo ku kolíku 3; príprava vedení; vtlačíte; 4) Vyrobene v Bulharsku (alebo v Číne); 5) obrázok je len pre referenciu, reálna potlač sa nachádza na výrobku; 6) Napájanie; 7) Vstup; 8) Výstup; 9) Rok; 10) Týždeň

(RU) Информации за наместител и uporabo (neizoliran gonilnik): Povežite samo module LED. Če pade izhodna napetost zunaj območja napetosti, navedenega na gonilniku, se modul LED izklopi. Informacije o ožičenju (glejte slike A): Končno odgovornost za ustrezno priključitev zaščitne ozemlitve nosi proizvajalec okovja za luč. Ne povežite izhodnih žic dveh ali več enot. Izbor izhodnega toka prek stikala DIP samo pri izklopljenem omrežnem napajanju (oglejte si sliko B). Enota se bo trajno poškodovala, če napajanje priključite na priključke 21–22. Skupna dolžina žic, ki so priključene na priključke 21–22, naj bo najv. 2 m (razen dolžine modulov LED). Priključitev vročega vtiča ali sekundarno preklapljanje diod LED nista dovoljena. Poskrbite, da boste gonilnik izklopili prek L. Tehnična podpora: [www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-6000. 1) Stalni tok napajanje LED; 2) senzor temperature; 3) PE priključite na ohišje ali PIN 3; žica; pritisnite; 4) Izdelano v Bolgariji (ali na Kitajskem); 5) Slika je samo za referenco, veljaven natis je na izdelku; 6) Napeljava; 7) Vhod; 8) Izhod; 9) Leto; 10) Teden

(TR) Kurulum ve işletim bilgileri (yalıtılmamış sürücü): Yalnızca LED modülleri bağlayın. Çıkış voltajı sürücünün belirtilen voltaj aralığını dısına çıkıldığında LED modülü kapanır. Kablo bağlantısı bilgisi (bakınız şekil A): Doğru PE bağlantısının sorumluluğu aydınlatma armatürü üreticisine aittir. Ki veya daha fazla ünitelerin çıkış kablolarını bağlamayın. Çıkış akımı düzenlenmiş yalnızca sebeke kabloları modundayken DIP anahtar aracılığıyla (bkz. şekil B). Sebeke 21–22 terminallerine uygunsuz bağlantı, ünite kalıcı olarak hasar görür. 21–22 terminallerine bağlı kabloların toplam uzunluğu maks. 2 m'dir. LED modüllerinin uzunluğu hariç). LED'ler çalışır durumdayken parça ekleyip çıkarmak veya devreye ikincil bir anahtar eklemek yasaktır. Sürücüyü L aracılığıyla kapatmaya lütfen dikkat edin. Teknik destek: [www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-6000. 1) Sabit akım LED Güç Kaynağı; 2) TC ölçüm noktası; 3) PE'yi kasaya ya da PIN 3'e bağlayın; kablo kurulumu; tereket yerleştirin; 4) Bulgaristan'da (veya Çin'de) üretilmiştir; 5) resim yalnızca referans amaçlıdır, geçerli baskı ürün üzerindedir; 6) Şebeke; 7) Giriş; 8) Çıkış; 9) Yıl; 10) Hafta

